

## Ang Lee - 李安 - 7

shí nián yí jiào diàn yǐng mèng zhāng liàng bèi  
十年一觉电影梦 - 张 靓 蓓

zài jiā lǐ liù nián  
在 家 里 六 年

nián lǐ ān hé lín huì jiā jié hūn nián lǐ ān de  
1983 年， 李 安 和 林 惠 嘉 结 婚。 1984 年， 李 安 的  
dà ér zǐ chū shēng nián lǐ ān niàn wán le NYU jiù dǎ suàn huí  
大 儿 子 出 生。 1985 年， 李 安 念 完 了 NYU， 就 打 算 回  
tái wān zhè shí lǐ ān pāi de diàn yǐng dé le NYU de  
台 湾。 这 时， 李 安 拍 的 电 影， FINE LINE， 得 了 NYU 的  
zuì hǎo de diàn yǐng hé zuì hǎo de dǎo yǎn liǎng gè jiǎng měi guó yí gè hěn dà de  
最 好 的 电 影 和 最 好 的 导 演 两 个 奖。 美 国 一 个 很 大 的  
jīng jì gōng sī xiǎng hé lǐ ān qiān yuē zhè yàng lǐ ān jué dìng liú zài měi guó  
经 纪 公 司 想 和 李 安 签 约。 这 样， 李 安 决 定 留 在 美 国，  
xiě jù běn zhǎo gōng zuò  
写 剧 本， 找 工 作。

suī rán yǒu hěng duō diàn yǐng gōng sī duì lǐ ān de jù běn yǒu xìng qù kě shì  
虽 然 有 很 多 电 影 公 司 对 李 安 的 剧 本 有 兴 趣， 可 是  
méi yǒu yí gè jì huà chéng gōng lǐ ān zài jiā lǐ zhǔ fàn kàn hái zǐ tài tài  
没 有 一 个 计 划 成 功。 李 安 在 家 里 煮 饭， 看 孩 子。 太 太  
zài dà xué dāng yán jiū yuán xīn shuǐ hěn dī nián lǐ ān de  
在 大 学 当 研 究 员， 薪 水 很 低。 1990 年， 李 安 的  
dì èr gè ér zǐ chū shēng huì jiā de fù mǔ dào niú yuē bāng tā men huì jiā  
第 二 个 儿 子 出 生。 惠 嘉 的 父 母 到 纽 约 帮 他 们。 惠 嘉  
jiào fù mǔ bú yào wèn lǐ ān gōng zuò de shì huì jiā de mǔ qīn shuō tā  
叫 父 母 不 要 问 李 安 工 作 的 事。 惠 嘉 的 母 亲 说， 她  
kě yǐ gěi lǐ ān qián kāi yí gè cān guǎn yīn wéi lǐ ān de cài zuò dé hěn hǎo  
可 以 给 李 安 钱 开 一 个 餐 馆， 因 为 李 安 的 菜 做 得 很 好。  
lǐ ān shuō tā zhī xǐ huan pāi diàn yǐng  
李 安 说， 他 只 喜 欢 拍 电 影。

zhè yàng lǐ ān yǒu liù nián méi yǒu gōng zuò lǐ ān shuō rú guǒ tā méi yǒu  
这 样， 李 安 有 六 年 没 有 工 作。 李 安 说， 如 果 他 没 有  
pèng dào tā tài tài tā kě néng méi yǒu jī huì hòu lái pāi diàn yǐng  
碰 到 他 太 太， 他 可 能 没 有 机 会 后 来 拍 电 影。